



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

## COMUNICADO DE PRENSA

6 de enero, 2011

### CONTACTO:

Néstor Yglesias

[Centro de Servicio de Miami-Dade](#)

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

Oficina: (305) 377-7274 extensión 7289; Celular: (305) 299-4503

### NOTICIAS DEL SFWMD

Portal: [www.sfwmd.gov/news](http://www.sfwmd.gov/news)

Twitter: [twitter.com/sfwmd](https://twitter.com/sfwmd)

### **El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida lleva a cabo obras por casi \$41 Millones en Renovaciones para la Protección de Inundación en el 2010**

*Inversiones de infraestructura continúan el mantenimiento sistemático  
de un sistema de 60 años de edad*

**West Palm Beach, FL** - Como parte de un esfuerzo a largo plazo para asegurar la continua confianza del sistema de control de inundación de la Florida, El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) invirtió casi \$41 millones en mantenimiento de estructuras y actualización al sistema en el 2010.

“Por más de 60 años, los diques del sur de la Florida, las estructuras de control de agua, canales y estaciones de bombeo han suministrado protección de inundación confiable,” dijo el presidente de la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Eric Buermann. “Por medio de una planificación cuidadosa el Distrito está haciendo inversiones dirigidas en mejoras de infraestructuras para que podamos mantener el mismo nivel de servicio del cual dependen más de 7.5 millones de residentes.”

En el último año, el Distrito finalizó 37 proyectos diseminados en casi cada uno de los 16 condados dirigidos por la agencia. Los proyectos están diseñados para renovar y actualizar las estaciones de bombeo, reparar y estabilizar los bancos de los canales, renovar las estructuras de control de agua, hacer reparaciones de concreto y completar una variedad de otras reparaciones y renovaciones.

### **Inversiones de Proyecto para el 2010 incluyeron:**

- \$9.25 millones para renovar cuatro esclusas de navegación en la Cadena de Lagos Kissimmee y en el Río Kissimmee.

- \$1.1 millones para fortalecimiento contra huracanes de la estación de bombeo S-331, localizada al norte de Homestead en el Condado Miami-Dade.
- Casi \$4 millones para reparaciones de concreto y otras mejoras en las estructuras localizadas en los condados Orange, Osceola, Highlands y Palm Beach.
- Más de \$4 millones para automatizar y renovar las compuertas y estructuras en los condados Broward y St. Lucie. La automatización de una compuerta o estructura le permite a los administradores del agua ajustar la apertura de la compuerta remotamente en cualquier momento, aun en medio de un huracán mayor.
- \$5.5 millones para renovar o reemplazar las compuertas de control de agua en seis estructuras localizadas en los condados St. Lucie, Martin, Glades, Palm Beach, Okeechobee y Broward.
- \$2.6 millones para la estabilización de banco de canal en el Condado Highland.

Autorizado por el Congreso de los Estados Unidos en 1948, el Proyecto del Centro y Sur de la Florida es un sistema masivo de obras de control de inundación construido para cubrir un área de 16,000 millas cuadradas. El sistema el día de hoy incluye más de 1,600 millas de canales y 1,000 millas de diques y bermas, 60 estaciones de bombeo y más de 500 estructuras y 700 alcantarillas.

Hace cinco años, el Distrito estableció un plan de operaciones y mantenimiento de 50 años para asegurar un mantenimiento regular y a tiempo para el sistema. Desde entonces, el Distrito ha invertido \$240 millones en trabajo de mantenimiento esencial, incluyendo:

- Fortalecimiento y Renovación de Estaciones de Bombeo
- Reparación de vertederos con puertas
- Reemplazo de alcantarillas en proyectos
- Dragado de canales
- Estabilización de bancos de canales
- Mejoramiento de Áreas de Tratamiento de Aguas Pluviales

Renovaciones planificadas y actualización ya identificadas bajo el Plan de 50 Años costará cerca de 2,000 millones en dólares de hoy día

“El Distrito ha desarrollado un plan que señala no solamente el mantenimiento del envejecido sistema de control de inundación pero también nuevas necesidades, tales como la operación de las Áreas de Tratamiento de Aguas Pluviales que envían agua limpia a los Everglades” dijo Tommy Strowd, Sub-director Ejecutivo de Operaciones y Mantenimiento del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida.” Esta atención cuidadosa al detalle nos ayudará a cumplir los varios niveles de nuestra misión en el futuro.”

Para el año fiscal 2011, otros \$60 millones en trabajo planificado. La lista de proyectos presenta la reconstrucción de estaciones de bombeo y fortalecimiento, estabilización de bancos de canales y renovación de estructuras. Los planes ya están en curso para el año fiscal 2012 para completar otros \$65 millones en renovaciones y mantenimiento.

Por medio de inspecciones regulares del sistema de control de inundación y proceso de prioridades, el Departamento de Operaciones y mantenimiento del Distrito ha construido un programa de varios años de cómo las partes del sistema serán renovadas o reconstruidas para asegurar la confiabilidad.

Para más información acerca de los esfuerzos de mantenimiento y operaciones en curso, por favor visite [www.sfwmd.gov](http://www.sfwmd.gov)

###

**Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida** *El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.*